Сретение Господне

Тропарь, глас 1

Ра́дуйся, Благода́тная Богоро́дице Де́во, из Тебе́ бо возсия́ Со́лнце Пра́вды— Христо́с, Бог наш,

просвеща́яй су́щия во тьме. Весели́ся и ты, ста́рче пра́ведный, прие́мый во объя́тия Свободи́теля душ на́ших, да́рующаго нам воскресе́ние.

Кондак, глас 1

Утробу Де́вичу освяти́вый Рождество́м Твои́м и ру́це Симео́не благослови́вый, я́коже подоба́ше, предвари́в, и ныне́ спасл еси́ нас, Христе́ Бо́же, но умири́ во бране́х жи́тельство и укрепи́ правосла́вныя христиа́ны, и́хже возлюби́л еси́, Еди́не Человеколю́бче.

Величание

Велича́ем Тя, Живода́вче Христе́, и чтим Пречи́стую Ма́терь Твою́, Е́юже по зако́ну ны́не прине́слся е́си в храм Госпо́день.

Сретение Господне

Тропарь, глас 1

Ра́дуйся, Благода́тная Богоро́дице Де́во, из Тебе́ бо возсия́ Со́лнце Пра́вды— Христо́с, Бог наш,

просвеща́яй су́щия во тьме. Весели́ся и ты, ста́рче пра́ведный, прие́мый во объя́тия Свободи́теля душ на́ших, да́рующаго нам воскресе́ние.

Кондак, глас 1

Утробу Де́вичу освяти́вый Рождество́м Твои́м и ру́це Симео́не благослови́вый, я́коже подоба́ше, предвари́в, и ныне́ спасл еси́ нас, Христе́ Бо́же, но умири́ во бране́х жи́тельство и укрепи́ правосла́вныя христиа́ны, и́хже возлюби́л еси́, Еди́не Человеколю́бче.

Величание

Велича́ем Тя, Живода́вче Христе́, и чтим Пречи́стую Ма́терь Твою́, Е́юже по зако́ну ны́не прине́слся е́си в храм Госпо́день.

Сретение Господне

Тропарь, глас 1

Ра́дуйся, Благода́тная Богоро́дице Де́во, из Тебе́ бо возсия́ Со́лнце Пра́вды — Христо́с, Бог наш,

просвеща́яй су́щия во тьме. Весели́ся и ты, ста́рче пра́ведный, прие́мый во объя́тия Свободи́теля душ на́ших, да́рующаго нам воскресе́ние.

Кондак, глас 1

Утробу Де́вичу освяти́вый Рождество́м Твои́м и ру́це Симео́не благослови́вый, я́коже подоба́ше, предвари́в, и ныне́ спасл еси́ нас, Христе́ Бо́же, но умири́ во бране́х жи́тельство и укрепи́ правосла́вныя христиа́ны, и́хже возлюби́л еси́, Еди́не Человеколю́бче.

Величание

Велича́ем Тя, Живода́вче Христе́, и чтим Пречи́стую Ма́терь Твою́, Е́юже по зако́ну ны́не прине́слся е́си в храм Госпо́день.

Сретение Господне

Тропарь, глас 1

Ра́дуйся, Благода́тная Богоро́дице Де́во, из Тебе́ бо возсия́ Со́лнце Пра́вды — Христо́с, Бог наш,

просвеща́яй су́щия во тьме. Весели́ся и ты, ста́рче пра́ведный, прие́мый во объя́тия Свободи́теля душ на́ших, да́рующаго нам воскресе́ние.

Кондак, глас 1

Утробу Де́вичу освяти́вый Рождество́м Твои́м и ру́це Симео́не благослови́вый, я́коже подоба́ше, предвари́в, и ныне́ спасл еси́ нас, Христе́ Бо́же, но умири́ во бране́х жи́тельство и укрепи́ правосла́вныя христиа́ны, и́хже возлюби́л еси́, Еди́не Человеколю́бче.

Величание

Велича́ем Тя, Живода́вче Христе́, и чтим Пречи́стую Ма́терь Твою́, Е́юже по зако́ну ны́не прине́слся е́си в храм Госпо́день.

Meeting of Lord in the Temple

Troparion, tone 1

Rejoice, thou who art full of grace, O Virgin Theotokos, for from thee hath risen the Sun of

Righteousness, Christ our God,

enlightening those in darkness.

Rejoice, thou also, O righteous Elder,

as thou receivest in thine arms

the Redeemer of our souls.

Who also granteth unto us the Resurrection.

Kontakion, tone 1

Thou Who didst sanctify the Virgin's womb by Thy birth.

and didst bless Symeon's hands as was meet. by anticipation didst even now save us, O Christ God. But grant peace in the midst of wars unto

Thy commonwealth,

and strengthen Orthodox Christians whom Thou hast loved, O only Lover of mankind.

We magnify Thee, Magnification O Christ the Giver of life,

and we honor Thy most-pure Mother,

by whom Thou now art brought in accordance

with the Law

into the Temple of the Lord.

Meeting of Lord in the Temple

Troparion, tone 1

Rejoice, thou who art full of grace, O Virgin Theotokos, for from thee hath risen the Sun of

Righteousness, Christ our God,

enlightening those in darkness.

Rejoice, thou also, O righteous Elder,

as thou receivest in thine arms

the Redeemer of our souls.

Who also granteth unto us the Resurrection.

Kontakion, tone 1

Thou Who didst sanctify the Virgin's womb by Thy birth.

and didst bless Symeon's hands as was meet. by anticipation didst even now save us, O Christ God. But grant peace in the midst of wars unto

Thy commonwealth,

and strengthen Orthodox Christians

whom Thou hast loved, O only Lover of mankind.

We magnify Thee, Magnification

O Christ the Giver of life.

and we honor Thy most-pure Mother,

by whom Thou now art brought in accordance

with the Law

into the Temple of the Lord.

Meeting of Lord in the Temple

Troparion, tone 1

Rejoice, thou who art full of grace, O Virgin Theotokos, for from thee hath risen the Sun of

Righteousness, Christ our God,

enlightening those in darkness.

Rejoice, thou also, O righteous Elder,

as thou receivest in thine arms

the Redeemer of our souls,

Who also granteth unto us the Resurrection.

Kontakion, tone 1

Thou Who didst sanctify the Virgin's womb by Thy birth,

and didst bless Symeon's hands as was meet, by anticipation didst even now save us, O Christ God. But grant peace in the midst of wars unto

Thy commonwealth,

and strengthen Orthodox Christians whom Thou hast loved, O only Lover of mankind.

Magnification We magnify Thee,

O Christ the Giver of life,

and we honor Thy most-pure Mother,

by whom Thou now art brought in accordance

with the Law

into the Temple of the Lord.

Meeting of Lord in the Temple

Troparion, tone 1

Rejoice, thou who art full of grace, O Virgin Theotokos, for from thee hath risen the Sun of

Righteousness, Christ our God,

enlightening those in darkness.

Rejoice, thou also, O righteous Elder,

as thou receivest in thine arms

the Redeemer of our souls,

Who also granteth unto us the Resurrection.

Kontakion, tone 1

Thou Who didst sanctify the Virgin's womb by Thy birth,

and didst bless Symeon's hands as was meet,

by anticipation didst even now save us, O Christ God.

But grant peace in the midst of wars unto

Thy commonwealth,

and strengthen Orthodox Christians whom Thou hast loved, O only Lover of mankind.

Magnification

We magnify Thee,

O Christ the Giver of life,

and we honor Thy most-pure Mother,

by whom Thou now art brought in accordance

with the Law

into the Temple of the Lord.

Сржтеніе гда біта й спіса нашего ійса хота:

Τροπάρι, Γλάια α:

Ράμδήτα, ελαγομάπταα εξε μέο, μα περέ δο βοαιία ιλημε πράβμω κάποια εξ

хртося біз нашя,

просвещами сущым во тмев: веселисм и ты, старче првный,

πριέμω κο ψέμτια εκοδολήτενα άξιμα μάμμχα, μάρδηματο μάμα κοεκβμίε.

Βεληγάενα τὰ, κηκολάκτε χρτέ, ἢ ττήνα πρεττόρ μτρι τκοὸ, ἔνκε πο 3ακόηδ μώμτ πρημέτλια ἐτὰ κ χράνα τῷμι.

Сржтеніе га вта й спіса нашего ійса хота:

Τροπάρι, Γλάικ λ:

Ράμδητα, επαγομάπημα εξε μέο, η τε τε το κοβιϊά επημε πράκμω χρτότα εξα η άιμα,

προεκτιμάμη εδίμωμα κο τλιτέ: κετελήτα ή τώ, ττάρμε πρέθηωй,

πρϊέμωΗ κο ψέλτια εκοκολήτελα λέων Ηλωηχη, μάρδωματο Ηλων κοεκβηΐε.

Βεληγάεμα τὰ, κηκολάκτε χρτέ, Η ττήμα πρεθτόι μτρι τκοῦ, ἔνκε πο βακόηδ μώμα πρημέτλια ἐτὰ κ χράμα τῷμι.

Сржтеніе гда біта й спіса нашего ійса хота:

Τροπάρι, ελάτα %:

Ράμδητα, ελαγομάτημα είξε μέο, ή3χ τεε 6 εο κοβιϊλ ίλημε πράκμω

χρτόια ετα наша,

προεβάμμαμά εδίμωμα κο τλιά: Κετελήτα ή τω, ττάργε πρέπωμ,

πρϊέπωΗ κο ἀκάτια εκοκολήτελα αδίμε Ηλιμηςε, μάρδωματο Ηλίμε κοεκβηίε.

Κοημάκα, Γλάς α:
Οζπρόδ ξεήν δως πάκω με επτεόμες,

μ ρδίμε ενμεώμε επτοιλοβήβως,

μάκοπε πομοβάμε, πρεμβαρήβα,

μ ημήμε επίλα ξεή μάςα, χρπε επε:

μο οζμηρή βο εραμέχα πητελευτβο,

μ οζκρέπη πραβοιλάβημα χρπάμμι, ήχπε

βοβληθεήλα ξεή, ξμήμε γπετεολόδης.

Βελημάεμα τὰ, жηθολάβμε χρτέ, Η μπήμα πρέψτδι μίτρι τβοίλ, ἔικε πο βακόηδ ηώητ πρημέτλτα ἐτὰ κ χράμα τῷης.

Сржитение гота в спол нашего инсл хота:

Τροπάρι, Γλάια λ:

Ράμδητα, ελαγομάτημα είζε μέο, η τε τε το κοβιϊά ιλημε πράκμω χρτόια εία μάμα,

προεκτιμάμη εδίμωμα κο τλής: κετελήτα ή τώ, ττάργε πρέθιωй,

πρϊέμω κο ψέλτια εκοκολήτελα αδίμα μάμμχα, μάρδωματο μάμα κοεκρηίε.

Κοημάκα, τλάς α:

Οὐπρόε ξεήν δυς τή κω τη ρέπτε όλη πεοήλα,

ι ρέμτε ενλιεών ελτοςλοκή κω τη κακοχε πομοκά με, πρεμελρή κα,

ι η κίνα τ πίσλα ξε τ κάς κριτε εχε:

τ ο ούλη τ κο ερλη καχα χριτιά κως,

ι ούκρτεπη πρακοςλά κη χριτιά κη, ήχχε κολη κάν εξ τ, ξμή τ ν λετεκολώ ενε.

Βελημάεμα τὰ, жηθομάβης χρτέ, Η υτήμα πρεύτδω μίτρι τβοώ, ἔωжε πο 3ακόηδ ηώητ πρηηέτλια ἐτὰ κ χράμα τῷης.